



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronic Information Technology Professional Srv
Div/Div des srv professionnels en technologie de
l'information électronique
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Portage III 0A1 - 1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TBIPS / SPICT	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-170432/B	Date 2017-03-23
Client Reference No. - N° de référence du client 20170432	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 004ei.EN578-170432	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EI-004-31094	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2017-02-21 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: IMOS TEAM	Buyer Id - Id de l'acheteur 004ei
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4634 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7827
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ)

ON DEMANDE AUX SOUMISSIONNAIRES DE LIRE CES FOIRES AUX QUESTIONS AVANT DE SOUMETTRE DES QUESTIONS AU GOUVERNEMENT DU CANADA

REMARQUES :

- Les détails des cinq critères obligatoires se trouvent dans la composante I, pièce jointe A, critères d'évaluation technique obligatoires.
- On exhorte les soumissionnaires de lire la composante I et ses pièces jointes A et B. Les pièces jointes suivent immédiatement la composante I dans le document d'appel d'offres.
- Les abréviations et sigles suivants sont utilisés dans les FAQ :
 - NEA= Numéro d'entreprise – approvisionnement
 - DAMA= Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement
 - AMA= Arrangement en matière d'approvisionnement
 - SSCP= Système des services professionnels centralisés
 - CCD= Composante de collecte de données
 - O.1 = Critère obligatoire O.1 Attestation financière
 - O.2= Critère obligatoire O.2 Nombre d'années d'activité
 - O.3= Critère obligatoire O.3 Exigences en matière d'assurances
 - O.4= Critère obligatoire O.4 Valeur cumulative totale facturée (VCTF)
 - O.5= Critère obligatoire O.5 Détermination des catégories

Question n° 24

Quand j'examine les sélections de volets et de catégories sur le page « Critères obligatoires », je constate qu'on doit fournir un nombre minimum de références positives (validées) pour pouvoir obtenir un volet.

Supposons que je peux offrir les services d'un volet, mais seulement dans deux catégories. Suis-je ainsi inadmissible à la présentation d'une soumission?

Par exemple, mon entreprise peut offrir les services professionnels dans deux des catégories du volet Services à l'entreprise. Or, il est indiqué qu'il faut, au minimum, cinq références positives. Il se trouve que je ne peux pas fournir plus d'une référence positive pour chaque catégorie. Serais-je ainsi inadmissible à la présentation d'une soumission pour le volet 4, Services à l'entreprise?

Réponse : C'est juste. À cet égard, reportez-vous à la Pièce jointe A de l'Élément I, O.5 Détermination des catégories, section 4.

Question n° 25

Quelle est la définition d'un PALIER?

Réponse : À cet égard, reportez-vous à l'Élément II, Termes de l'arrangement en matière d'approvisionnement et clauses du contrat subséquents, Partie 6B, Invitation à soumissionner, articles 1.3 et 1.4.

Question n° 26

Qu'est-ce que l'attestation de droits acquis?

Réponse : Cette attestation concerne seulement les fournisseurs actuels. À cet égard, reportez-vous à l'Élément I, Demande de soumissions – Arrangement en matière d'approvisionnement, Partie 5, Attestations, article 1.

Question n° 27

Veillez confirmer que la réponse à la présente DOC ne doit comprendre aucun prix. Dans une réponse antérieure, nous avons indiqué trois taux pour nos ressources.

Réponse : C'est juste. La présente DOC ne demande aucun prix.

Question n° 28

La page pour la validation des références (à « Références de la catégorie », sous « Référence fournie par ») indique ce qui suit :

Référence fournie par : filiale

Nom de la filiale :

Nom de ressource :

Veillez donner plus de précisions sur les renseignements demandés.

Réponse : Comme l'indique l'article 2 figurant à l'exigence O.5, Détermination des catégories, dans la Pièce jointe A de la DOC, « *si le soumissionnaire est une société mère, le Canada prendra alors en considération les catégories de services fournis précédemment et les ressources facturées par les filiales* ». Lorsque cela s'applique au soumissionnaire, celui-ci doit indiquer le nom de la filiale dans le champ « Nom de la filiale ».

« Nom de ressource », c'est le nom de la personne qui a fourni les services au client en vertu du contrat / projet que le soumissionnaire cite pour se qualifier par rapport à la catégorie concernée. Le soumissionnaire a la possibilité de fournir ce renseignement ou de laisser le champ vide.

Question n° 29

Référence à l'exigence obligatoire O.4 VALEUR CUMULATIVE TOTALE FACTUREE (VCTF):

Nous préparons la feuille de calcul pour les détails de facturation avec la date de facturation, le contrat / titre de projet, le numéro de contrat / projet, la date de début, la date de fin, le montant facturé (pour les services informatiques professionnels seulement) et la description des services effectués. Nous sommes confus au sujet de la section date de facturation. Devons-nous entrer les dates de toutes les factures soumises au client dans le cadre d'un projet / contrat particulier ou la date de la dernière facture soumise. Précisez s'il vous plaît

Réponse : Le soumissionnaire doit attester qu'il satisfait à cette exigence obligatoire par l'entremise de son offre de la CCD et comme il est indiqué dans le paragraphe 1 a), b) ou c) de l'exigence obligatoire O.4 Valeur cumulative totale facturée.

À la demande du Canada, il incombe au soumissionnaire de démontrer clairement dans ses documents de facturation qu'ils respectent les exigences de seuil du niveau de l'AMA. Le Canada n'a pas de préférence déclarée